

DANCEMOTIONUSASM apresenta

Evidence, A Dance Company

Ronald K. Brown, Coreógrafo e Diretor Artístico

Arcell Cabuag, Diretor Artístico Associado

A Companhia

Ronald K. Brown
Arcell Cabuag
Joel Sulé Adams
Otis Donovan Herring
Francine E. Ott
Tiffany Quinn
Lilli-Anne Tai
Clarice Young

A DanceMotion USASM é um projeto do Conselho de Assuntos de Educação e Cultura do Departamento de Estado dos EUA, produzido pela BAM (Brooklyn Academy of Music).

Visite www.DanceMotionUSA.org

Repertório e elenco sujeito a alterações.

Fotografias ou gravações em qualquer mídia são proibidos.

Para informações sobre turnês, entre em contato com:

LISA BOOTH
MANAGEMENT, INC.
145 West 45th St, #602
New York, NY 10036 EUA
Tel 212.921.2114
Fax 212.921.2504
artslbmi@msn.com



BAM



IFE / MY HEART (IFE / Meu coração)

(2005)

Duração: 22 minutos

Coreografia: Ronald K. Brown

Música: Solomon G. Illori, "Prayer"; Nikki Giovanni, "My House"; Art Blakey, "Tobi Ilu"; Cutumba Folclorico de Santiago, "Ochun Dide" e Ursula Rucker, "Release"

Iluminação: Brenda Gray

Figurino: Omotayo Wunmi Olaiya

Dançarinos: Francine E. Ott, Sule Adams, Tiffany Quinn, Arcell Cabuag, Otis Donovan Herring, Clarice Young, Lilli-Ann Tai

O trabalho é baseado na viagem de três famílias para um único destino: um lugar em que os corações se abrem.

IFE / My Heart foi patrocinado pelo Alvin Ailey American Dance Theater e apresentado pela primeira vez em 2005.

TRUTH DON DIE (A verdade nunca morre)

(2006)

Duração: 23 minutos

Coreografia: Ronald K. Brown

Música: Wunmi, "Woman Child"; Fred Hammond, "Your Steps Have Been Ordered"; Meshell Ndegeocello, "Heaven"; Femi Kuti, "Truth Don Die"

Iluminação: Dalila Kee

Figurinos: Omotayo Wunmi Olaiya

Dançarinos: Lilli-Ann Tai, Donovan Herring, Francine Ott, Tiffany Quinn, Clarice Young, Sule Adams e Arcell Cabuag

Neste último trabalho para o Evidence, havia um desafio inicial e o objetivo de realizar uma dança sobre a alegria. *Truth Don Die* ganhou este nome a partir de uma canção de Femi Kuti. A canção fala de um homem que acorda e decide viajar pelo mundo, levando a palavra de Deus às pessoas. *Truth Don Die*. Truth é o nome do homem e durante sua jornada ele teve um acidente na Nigéria, em um de seus perigosos automóveis. Ele deveria ter morrido, mas isso não aconteceu porque sua vida é uma das misteriosas bênçãos de Deus.

O apoio para *Truth Don Die* foi em parte oferecido pela Fundação Andrew W. Mellon.



GRACE (BOA VONTADE)

(1999/2004)

Duração: 27 minutos

Coreografia: Ronald K. Brown

Música: Duke Ellington, "Come Sunday" (cantada por Jimmy McPhail); Roy Davis Jr., "Gabriel and Rock Shock"; Fela Anikulapo Kuti, "Shakara"; Duke Ellington, "Come Sunday" (cantada por Jennifer Holliday)

Projeto de Iluminação Original: William H. Grant III

Iluminação: Brenda Gray

Figurinos: Omotayo Wunmi Olaiya

Preparação do Figurino: Zinda Williams

Dançarinos: Francine E. Ott, Sule Adams, Tiffany Quinn, Arcell Cabuag, Otis Donovan Herring, Clarice Young, Lilli-Ann Tai

Originalmente coreografado para o Alvin Ailey American Dance Theater, *Grace* conta a história da viagem de uma deusa até a Terra para espalhar boa vontade entre os homens, e no final, acolhendo-os no céu. O espetáculo é uma respeitosa homenagem à boa vontade de Deus e o legado do Sr. Ailey's ficou incorporado na jornada física da dança.

O apoio de Reginald Van Lee. tornou possível a readaptação dos figurino de *Grace*.



SOBRE EVIDENCE, A DANCE COMPANY

Fundada por Ronald K. Brown em 1985 com sede no Brooklyn em Nova York, Evidence, A Dance Company se concentra na fusão permanente da dança africana tradicional com a coreografia contemporânea e a leitura de textos. Este trabalho oferece uma visão única dos fracassos, tragédias e triunfos dos seres humanos. Brown usa o movimento como uma maneira de reforçar a importância da comunidade na cultura afro-americana e para apresentar ao público a beleza das formas e ritmos africanos tradicionais. O Evidence excursiona anualmente para cerca de 30 comunidades nos Estados Unidos. A Companhia também já viajou para o exterior indo até Cuba, Brasil, Inglaterra, França, Grécia, Hungria, Canadá, México e Senegal para se apresentar, ministrar aulas de seus artistas e realizar palestras e demonstrações para os jovens. O Evidence leva educação artística e referências históricas e culturais às comunidades locais que têm historicamente sentido falta dessas experiências. Todos os anos a Companhia atinge uma audiência de mais de 30.000 pessoas.

RONALD K. BROWN (*Fundador, Diretor Artístico, Coreógrafo, Dançarino*) fundou em 1985 a Evidence, A Dance Company, um grupo de dança contemporânea sediado em Nova York. Juntamente com seu trabalho junto à Evidence, Brown criou alguns trabalhos para o grupo de dança afro-americana Philadanco, o Grupo de Dança Parker Robinson, a Companhia de Dança Dayton Contemporary, o Alvin Ailey American Dance Theater (*Grace* em 1999, *Serving Nia* em 2001, *IFE/My Heart* in 2005), Ailey II, Cinque Folkloric Dance Theater, Jennifer Muller/The Works e Jeune Ballet d'Afrique Noire. Ele colaborou com vários artistas como o compositor/designer Omotayo Wunmi Olaiya, o falecido escritor Craig G. Harris, diretor do Jazz Actors Theater de Ernie McClintock, os coreógrafos Patricia Hoffbauer e Rokiya Kone e os compositores Robert Ee, Oliver Lake, Bernadette Speech, David Simons e Don Meissner. Brown recebeu vários prêmios e homenagens, incluindo a John Simon Guggenheim Memorial Foundation Fellowship em Coreografia, Choreographer's Fellowship da National Endowment for the Arts, a New York Foundation for the Arts Fellowship em coreografia, um prêmio New York Dance and Performance, chamado Bessie, um prêmio Black Theater Alliance, um prêmio do Festival de Dança Americana Humphrey/Weidman/Limón e dotações do Fundo Edward and Sally van Lier. Além disso, em 2000, Brown foi indicado mentor do ano do Def Dance Jam Workshop. Em 2003, Brown recebeu um

AUDELCO (prêmio do Black Theatre) por sua coreografia de *Crowns: Portraits of Black Women em Church Hats*, originalmente produzido pelo McCarter Theater e apresentado fora do circuito da Broadway em 2003. No outono de 2006 Brown recebeu o United States Artists Rose Fellowship.

ARCELL CABUAG (*Diretor/Dançarino Artístico Associado*) nasceu na região de San Francisco, onde recebeu treinamento na escola de artes Abraham Lincoln Performing Arts Magnet School, sob a direção de Debbie Norris e no Studio 10 com Keith Banks. Em 1996, Arcell se mudou para Nova York e acompanhou o centro de dança Alvin Ailey American Dance Center, onde encontrou pela primeira vez Ronald K. Brown. Sua experiência profissional inclui: *Rock the House* para a Paramount Pictures na Califórnia; *The Shoji Tabuchi Show* e *Christmas Spectacular* em Branson, Missouri e inúmeros musicais incluindo o papel de Tommy Dijilas em *The Music Man* no San Jose Musical Theater, Oklahoma no Teatro Under The Stars, e a produção centenária de Richard Rodgers de *O Rei e Eu*, com Carole Carmello no papel principal no Papermill Playhouse. Arcell pode ser visto no episódio coreografado para *Law and Order SVU* e em um comercial para Codorníu com a companhia de dança Pilobolus. Arcell serviu à comunidade de dança como professor adjunto na Long Island University, e como professor residente no programa de treinamento District 4 Dancer



no Harlem e como instrutor especial para o Evidence, A Dance Company para todas as idades e níveis e foi um dos agraciados com o prêmio New York Dance and Performance (Bessie) em 2004 pelo seu desempenho em *The Joyce*.

JOEL SULÉ ADAMS (*Dançarino*) é dançarino, coreógrafo, e artista performático com formação em estilos de dança Africana, Jazz, Moderna, Hip-hop e Contemporânea.. Originalmente de Nova Orleans, o treinamento de Adams começou com a dança do Oeste da África, com seu falecido mentor Abdoulaye Camara do Senegal, país do oeste africano. Ele continuou a trabalhar e estudar sob a liderança de muitas figuras altamente respeitadas. Adams foi o principal dançarino em vários musicais que ele ajudou a coreografar: um musical original, *A Wife For Itsai* (M.C. Benjamin); *A Song Not New*; *My Dreams Are*; *Just A Winter Night*; *Mirror Mirror In Celebration* (L. Jones); *We've Come This Far By Faith* (T. Hayes); e *Raisin* (a adaptação musical da peça *A Raisin in the Sun*). Adams se mudou para Atlanta, onde continuou a ampliar seus talentos, trabalhando e excursionando com o grupo de dança sul-africano Soweto Street Beat. Ele faz coreografias para a Giwayen Mata Dance Company, Amazing Grace Dance Company, Two-8 Counts Talent Agency e Atlanta Ballet's Fusion Program. Adams é o diretor artístico e fundador da Whole Heart Productions (WHP). Algumas de suas produções e coreografias incluem: *Dreamality*; *Act Upon Your Dreams*; a estreia crua e vibrante do WHP: *Men of the Night*; *She Lives!*, um espetáculo que celebrava a vida de Katherine Dunham; e *Conquering Lion*, uma celebração e tributo aos 80 anos do Dr. Richard Long. Trabalhando baseado em seu lema, "A dança é sempre um trabalho através do espírito," Sulé tem muito orgulho de fazer parte do Evidence, A Dance Company.

OTIS DONOVAN HERRING (*Dançarino*) nasceu e foi criado no College Park, Georgia, onde seu entusiasmo pela dança cresceu durante seus estudos na escola secundária. Ele recebeu seus ensinamentos de dança e o grau de bacharel em belas-artes da Howard University em Washington, DC. Enquanto esteve lá, ele teve o privilégio de se apresentar com a Kankouran West African Dance Company, Dishibem Traditional Contemporary Dance Group e realizar trabalhos de Dianne McIntyre, Baba Louis Johnson e

outros notáveis artistas e coreógrafos. Também teve oportunidade de participar da oficina experimental Bill T. Jones/Fela Kuti e se apresentar em *This Woman's Work* com o coreógrafo Francine E. Ott. Donovan está entusiasmado por trabalhar para o Evidence, e grato pelo desenvolvimento artístico e o apoio, o amor de Deus, da família, amigos e da faculdade da Howard University.

Nascida em Nova Orleans, **FRANCINE ELIZABETH OTT** (*Dançarina*) iniciou seu treinamento formal com a idade quinze anos com a TKD Dance Academy, sob a direção de Tanis K. Dasher e Michelle Gibson. Ela recebeu seu grau de bacharel em belas-artes da Universidade da Louisiana em Lafayette, e estudou em muitos cursos intensivos de dança, incluindo o American Dance Festival e Jacob's Pillow, onde recebeu bolsas de estudos. Ott trabalhou e dançou com a Karen Arceneaux/ Genesis Dance Company, Camille A. Brown and Dancers, Brian Green, Tony Kundu, Kwame A. Ross e Kelly White, entre outros. Ela lecionou no curso intensivo de dança de verão realizado na Howard University, USD Repertory Workshop, Family Dynamics After-School Program, Beacon Center, Better Brooklyn Community Center, Mark Morris Dance Center em Brooklyn. Seu trabalho foi demonstrado na Universal Dance Movement no Aaron Davis Hall, E-Moves 9/ Harlem Stage, Black Expressions: Dance at Dance Place em Washington, DC. em 2008, *This Woman's Work* em 2007, Herbert Von King Park/SummerStage, The Harlem School of the Arts Theater, A Story of Her Steps /BRIC Studio, Passions Dance Project 2006, Dance Harlem 06-08, Dixon Place, International Association of Blacks in Dance, Universidade de Louisiana em Lafayette e Mulberry Street Theatre. Ott é imensamente grata a Deus, sua mãe e seu irmão. Ele também é muito grato ao apoio carinhoso da família, amigos maravilhosos e à Genesis Family.

TIFFANY QUINN (*Dançarina*) nasceu em Hattiesburg, Mississippi e foi criada na área metropolitana de Washington, DC. Ela começou seu treinamento ainda criança, demonstrando amor pelas artes. Como consequência, frequentou a Howard University, onde obteve seu grau de bacharel em belas-artes em dança e se juntou ao Evidence, A Dance Company em outubro de. Quinn trabalhou e se apresentou várias vezes com Kevin Iega Jeff/Deeply Rooted, Reggie Glass/Native Tongue Dance Collective, Sandra L.



Holloway/A Hollow Dance Project, Bridget Moore, Camille A. Brown and Dancers e Francine E. Ott/The Walk, entre outros. Ela também participou de *Trace Magazine*. Quinn se sente abençoada por ser o resultado de muitos artistas e professores notáveis e estende sua gratidão àqueles que moldaram seu talento artístico. Ela dedica cada apresentação à memória de sua mãe, sua família e amigos e a seu amado marido pelo apoio e inspiração permanentes.

LILLI-ANNE TAI (*Dançarina*) nasceu no Queens, Nova York, onde aprendeu os primeiros passos de dança na StudioE School of Dance com a idade de quatro anos. Mais tarde, recebeu ensinamentos na New World School of the Arts em Miami, Flórida, e no Miami Conservatory of Ballet. Como uma jovem promessa da dança, o talento de Tai lhe deu a oportunidade de frequentar o Dance Theatre of Harlem, Ailey School e Jacob's Pillow Contemporary Traditions Intensive, todos com bolsas de estudo. Em 2005, Tai já havia recebido o prêmio ARTS da National Foundation for the Advancement in the Arts (NFAA) e em 2008 foi agraciada com o primeiro prêmio em Dança Contemporânea na competição Seoul International Dance, em Seul, Coreia do Sul. Com uma bolsa de estudos por mérito artístico do programa Ailey/Fordham BFA, Tai estudou e apresentou trabalhos de artistas renomados como Alvin Ailey, William Forsythe e Martha Graham. Em 2007, Lilli foi convidada para se apresentar com dez outros estudantes de Ailey no Holland Dance Festival realizado em Den Haag, Holanda.

CLARICE YOUNG (*Dançarina*) nasceu em New Roads, Louisiana, tendo se formado na Universidade de Louisiana em Lafayette (ULL), onde recebeu o grau de bacharel em belas-artes em dança. Ela foi a primeira a receber uma bolsa de estudos da Evelyn Elizabeth Lochman Dance na ULL em 2001 e também recebeu uma bolsa de estudos com curso completo para frequentar o American Dance Festival in 2003. Young já tinha tido o prazer de ajudar Camille A. Brown no trabalho com Alvin Ailey American Dance Theater, Ailey II e LaGuardia High School. Ela também trabalhou com vários artistas, incluindo Donald McKayle, Andrea E. Woods, Kwame Ross, Karen L. Arceneaux, Shani Collins e Bridget L. Moore. Ela gostaria de agradecer a sua família e amigos pelo amor e estímulo sempre recebidos.

BRENDA GRAY (*Diretora de Iluminação*) primeiro trabalhou com Ronald criando a iluminação para *No More Exótica*, uma produção Ailey II. Antes ela realizou trabalhos em *Incidents*, *Upside/Down*, *High Life*, *Come Ye* e *Walking Out the Dark* para o Evidence, A Dance Company. Gray também realizou trabalhos para o Alvin Ailey American Dance Theater, Ailey II, Earl Mosley, Monte/Brown Dance e Flamenco Vivo Carlota Santana. Gray recebeu um prêmio Bessie em 2004 pelos seus projetos de iluminação para o Evidence, A Dance Company.

OMOTAYO WUNMI OLAIYA (*Figurista/Compositor*) quando chegou a Nova York já havia colaborado com vários artistas, incluindo Marlies Yearby's Movin' Spirits Dance Theater em sua produção de *Feather of the Flames*, Sekou e Craig Harris UDU, com o saxofonista Ornette Coleman em um projeto chamado *Tone Dialing*, com o maestro de Funk Jazz Roy Ayers nos Estados Unidos e Europa e com o Masters at Work em várias sessões de gravação muito aplaudidas. Wunmi trabalhou com Ronald K. Brown, criando a maioria dos figurinos do repertório da Evidence, A Dance Company desde 1995. Além de contribuir com a música para *Ebony Magazine*, *No More Exótica* e *High Life*, Wunmi também trabalhou em produções do Alvin Ailey American Dance Theater, Cleo Parker Robinson Dance Ensemble, African American Dance Ensemble e Dayton Contemporary Dance Company, entre outras. Wunmi recebeu um prêmio Bessie pelos figurinos de Marlies Yearby e Ronald K. Brown. No mundo da música de dança, Wunmi é o único que faz a ligação entre a herança da batida africana da Nigéria, tradição das casas de Nova York e o jazz londrino, broken beat, e sons clássicos de soul encontrados nas ruas. Em 2006, depois de mais de dez anos de colaborações clássicas trabalhando em grandes montagens como Masters At Work, Seiji e Truby Trio, Wunmi iniciou uma carreira solo e seu primeiro álbum se chamou *A.L.A.*, significando "Africans Living Abroad.." As influências nas músicas eram várias, havia muito de Kate Bush e Sade, já que suas origens estavam no funk e soul americanos e naturalmente, o estilo Yoruba da batida africana nigeriana, highlife e juju.

TWANNA GAUSE (*Diretora de Figurinos*) nasceu em Paterson, New Jersey e incursionou por vários campos. Além do seu trabalho



com o Evidence, A Dance Company, Gause é a responsável pelas roupas no mundialmente famoso Teatro Apollo na cidade de Nova York, trabalha como uma criativa artista da maquiagem e dos cabelos e tem sua própria linha de roupas, "*Royal Priesthood Creations*." Ela atuou como cantora e atriz, dividiu o palco com artistas notáveis como Mariah Carey, Anthony Hamilton e Karen Clark Sheard, entre outros. Ela escreveu um novo espetáculo, que será em breve lançado, com o título de "*From Inside Out*." Twanna é pastora assistente do Centro de Adoração "*The Rivers of Living Water Family*" no histórico Harlem, em Nova York.

DALILA KEE (*Diretora Técnica*) é natural de Nova York e já se interessava por espetáculos desde o City College de Nova York. Após se formar em 1996, ela começou a trabalhar em produções teatrais. Ao longo dos anos, ela se alternou entre diretora de palco, diretora técnica e diretora de iluminação em vários teatros e companhias. Os trabalhos mais recentes como diretora de

iluminação incluem *Truth Don Die*, *Order My Steps* e *One Shot* para o Evidence, A Dance Company e *The Groove to Nobody's Business* coreografado por Camille A. Brown para a Alvin Ailey American Dance Theatre Ela adorou excursionar com o Evidence.

Evidence, A Dance Company
80 Hanson Place, Suite 605
Brooklyn, NY 11217 USA Tel: 718-230-4633
Fax: 718-230-4641/fax
E-mail: info@evidencedance.com
www.evidencedance.com



ADMINISTRAÇÃO

Bruce Michael, Diretor Executivo
Lisa Weisinger Manne, Diretora de Operações
Jacqueline McAllister, Assistente Administrativa

IMG, Diretor de Programação
Sallie Sanders, Consultora de Licenças
Fatima Kafele, Assessora de Imprensa

O apoio mais importante para o Evidence, A Dance Company é fornecido pelo National Endowment for the Arts, pelo Conselho de Artes do Estado de Nova York, pelo Departamento de Assuntos Culturais da Cidade de Nova York, pelo New York Community Trust do fundo Lila Acheson Wallace Theater, pelo Emma A. Sheaffer Charitable Trust, HSBC Premier e fundação Joseph e Joan Cullman para as Artes. Um apoio complementar é fornecido pelo Bedford Stuyvesant Restoration Corporation Center para Artes e Cultura – Academia de Jovens Artistas, Fundação Harkness para Dança, Fundação Andrew W. Mellon, Fundação Mid-Atlantic Arts, Môtet Hennessy USA, Fundação Donald e Shelley Rubin, Fundação Select Equity Group e a Fundação Shubert. Nossos agradecimentos especiais a Reginald Van Lee pelo seu generoso apoio.

SOBRE O DANCEMOTIONUSASM

Examinando, compartilhando e explorando experiências da dança moderna americana com platéias internacionais, a DanceMotion USASM é um programa do Conselho de Assuntos de Educação e Cultura do Departamento de Estado dos EUA, criado pela BAM (Brooklyn Academy of Music).

De janeiro a março de 2010, três companhias de dança realizam turnês de um mês, cada uma em uma diferente região do mundo: ODC/ Dança no sudoeste da Ásia (Indonésia, Burma e Tailândia), Ronald K. Brown/Evidence, A Dance Company na África (Senegal, Nigéria e África do Sul) e Urban Bush Women na América do Sul (Venezuela, Colômbia e Brasil).

As embaixadas norte-americanas são usadas como parceiras para difusão cultural, serviços sociais e organizações baseadas em comunidades e instituições de educação para abrigar estágios individuais e criação de oportunidades para engajamento e intercâmbio. Apresentações públicas são complementadas com aulas especiais, palestras, demonstrações, oficinas, campanhas de mídia e intercâmbio com artistas locais. Em uma iniciativa para firmar uma ligação ampla e vital, campanhas especiais estão sendo realizadas para a juventude carente e desassistida. Materiais de ensino e contextual estendem ainda mais a abrangência do projeto. Visite www.DanceMotionUSA.org.

PARCEIROS

O **Conselho de Assuntos de Educação e Cultura do Departamento de Estado dos EUA** promove um amplo entendimento entre os Estados Unidos e outros países através de programas internacionais de educação e intercâmbio. Através de sua Divisão de Programas Culturais, o Conselho oferece suporte a inúmeros projetos de intercâmbio cultural que apoiam a política externa dos EUA, promovem a excelência artística norte-americana e demonstram o respeito e a consideração dos Estados Unidos por outras culturas e tradições

A missão do **BAM** é ser um centro avançado e proeminente de artes cinematográficas e performáticas do século 21, envolvendo as comunidades globais e locais. Sua finalidade primordial é oferecer um ambiente diferenciado no qual as plateias possam experimentar um amplo conjunto de programas culturais instigantes e enriquecedores. Com sede no Brooklyn, Nova York, o BAM é o mais antigo centro de artes performáticas em funcionamento nos EUA e comemora seu 150º aniversário em 2010. Visite www.BAM.org

ADMINISTRAÇÃO GERAL

Lisa Booth Management, Inc. - LBMI (Lisa Booth, Presidente; Deirdre Valente, Vice-Presidente) é uma empresa de produção e administração com sede Nova York voltada para apresentações ao vivo de artes contemporâneas. A LBMI produz e organiza excursões em todo o mundo, planeja e administra festivais, eventos específicos locais e projetos especiais. Desde 1983, os programas da LBMI já foram vistos em mais de 300 cidades em 30 países nos seis continentes.

Para informações sobre turnês, entre em contato com:

LISA BOOTH
MANAGEMENT, INC.
145 West 45th St, #602
New York, NY 10036 EUA
Tel 212.921.2114
Fax 212.921.2504
artslbmi@msn.com



BAM

